



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

06-07-2011

Après-midi

Woensdag

06-07-2011

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "la classification de la ville de Tongres" (n° 5056)

Orateurs: **Annick Ponthier, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Linda Musin à la ministre de l'Intérieur sur "la formation des corps de pompiers et du personnel de la protection civile face au risque nucléaire" (n° 5618)

Orateurs: **Linda Musin, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "la condamnation de l'ancien chef de corps de la police locale de Bruxelles" (n° 5648)

Orateurs: **Leen Dierick, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "la non-application de la circulaire CP4 par la police de Gand" (n° 5665)

Orateurs: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Karin Temmerman à la ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de recrutement et les pénuries de personnel auprès de certaines zones de police locales" (n° 5677)

Orateurs: **Karin Temmerman, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Intérieur sur "l'initiative citoyenne européenne" (n° 5660)

Orateurs: **Zoé Genot, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Laurent Devin à la ministre de l'Intérieur sur "les premières réalisations académiques et pratiques du Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile" (n° 5688)

Orateurs: **Laurent Devin, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "les effectifs de la police de Gand" (n° 5695)

INHOUD

Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de classificatie van de stad Tongeren" (nr. 5056)

Sprekers: **Annick Ponthier, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Linda Musin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opleiding van de brandweerdiensten en het personeel van de civiele bescherming met betrekking tot het nucleaire risico" (nr. 5618)

Sprekers: **Linda Musin, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veroordeling van de voormalige korpschef van de lokale politie Brussel" (nr. 5648)

Sprekers: **Leen Dierick, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het niet-toepassen van rondzendbrief CP4 door de Gentse politie" (nr. 5665)

Sprekers: **Tanguy Veys, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rekruteringsproblemen en personeelstekorten bij lokale politiezones" (nr. 5677)

Sprekers: **Karin Temmerman, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Europees burgerinitiatief" (nr. 5660)

Sprekers: **Zoé Genot, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Laurent Devin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de eerste verwezenlijkingen van het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid op academisch en op praktisch vlak" (nr. 5688)

Sprekers: **Laurent Devin, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de personeelsbezetting bij de Gentse politie"

		(nr. 5695)	
<i>Orateurs:</i>	Tanguy Veys, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur	<i>Sprekers:</i>	Tanguy Veys, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken
Question de M. Theo Francken à la ministre de l'Intérieur sur "des Belges qui, outre leur nationalité belge, ont acquis une nationalité étrangère" (n° 5697)	10	Vraag van de heer Theo Francken aan de minister van Binnenlandse Zaken over "Belgen die naast hun Belgische nationaliteit ook nog een vreemde nationaliteit hebben verworven" (nr. 5697)	10
<i>Orateurs:</i>	Theo Francken, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur	<i>Sprekers:</i>	Theo Francken, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken
Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "le pourvoi à la fonction d'inspecteur général au sein de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale" (n° 5703)	11	Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vervulling van de functie van inspecteur-generaal bij de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie" (nr. 5703)	11
<i>Orateurs:</i>	Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur	<i>Sprekers:</i>	Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken
Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "le groupe de travail franco-belge sur la sûreté des installations nucléaires et l'association de la Belgique au stress test dans les centrales de Chooz et de Gravelines" (n° 5704)	12	Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Frans-Belgische werkgroep die de veiligheid van de nucleaire installaties onderzoekt en de betrokkenheid van België bij de stresstest in de centrales van Chooz en Grevelingen" (nr. 5704)	12
<i>Orateurs:</i>	Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur	<i>Sprekers:</i>	Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken
Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les enquêtes de solvabilité menées par les services de police" (n° 5705)	13	Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "solvabiliteitsonderzoeken door de politiediensten" (nr. 5705)	13
<i>Orateurs:</i>	Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur	<i>Sprekers:</i>	Georges Gilkinet, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 06 JUILLET 2011

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 06 JULI 2011

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 16 h 05 par M. Siegfried Bracke, président.

01 Question de Mme Annick Ponthier à la ministre de l'Intérieur sur "la classification de la ville de Tongres" (n° 5056)

01.01 Annick Ponthier (VB): On peut lire sur le site web de l'Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers que le Musée Gallo-Romain de Tongres s'est vu décerner le "European Museum of the Year Award". Tongres y est toutefois présenté comme un faubourg de Liège, ce qui est incorrect et dénigrant à l'égard de Tongres.

La ministre est-elle au courant de cette situation? Estime-t-elle acceptable cette classification de la ville de Tongres? A-t-elle attiré l'attention de ses collègues wallons sur le caractère dénigrant de cette description et quelle a été leur réaction? Dans la négative, pourquoi ne l'a-t-elle pas fait? La ministre a-t-elle exigé une explication rationnelle de la Communauté française ou de la Région wallonne et quel en a été le résultat? Dans la négative, pourquoi ne l'a-t-elle pas encore fait?

01.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): Étant donné que la culture relève de la compétence des Communautés, je ne puis me prononcer ni à ce sujet, ni à propos de la Communauté française.

01.03 Annick Ponthier (VB): La ministre de l'Intérieur est également responsable en la matière et j'insiste pour qu'elle fasse le nécessaire pour rectifier les erreurs sur le site internet. Tongres n'est pas un faubourg de Liège mais une ville flamande.

De behandeling van de vragen vangt aan om 16.05 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

01 Vraag van mevrouw Annick Ponthier aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de classificatie van de stad Tongeren" (nr. 5056)

01.01 Annick Ponthier (VB): Op de webstek van Wallonia Export and Investment Agency wordt meegedeeld dat het Gallo-Romeins Museum in Tongeren the European Museum of the Year Award in de wacht heeft gesleept. Tongeren wordt er echter als een voorstad van Luik beschreven. Dat is onjuist en denigrerend tegenover Tongeren.

Is de minister hiervan op de hoogte? Acht zij de voormelde classificatie van de stad Tongeren oorbaar? Heeft zij haar Waalse collega's op de denigrerende omschrijving gewezen en wat was hun reactie? Waarom heeft zij desgevallend hen hier nog niet op gewezen? Heeft de minister op een redelijke verklaring aangedrongen van de Franse Gemeenschap of het Waals Gewest en wat was daarvan het resultaat? Waarom heeft zij dat eventueel nog niet gedaan?

01.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): Aangezien cultuur een bevoegdheid is van de Gemeenschappen, kan ik mij hierover niet uitspreken, noch kan ik mij uitlaten over de Franse Gemeenschap.

01.03 Annick Ponthier (VB): De minister van Binnenlandse Zaken draagt op dit gebied ook verantwoordelijkheden en ik dring erop aan dat zij het nodige doet om de fouten op de webstek te laten rechtzetten. Tongeren is geen voorstad van

Luik, maar een Vlaamse stad.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de Mme Linda Musin à la ministre de l'Intérieur sur "la formation des corps de pompiers et du personnel de la protection civile face au risque nucléaire" (n° 5618)

02 Vraag van mevrouw Linda Musin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de opleiding van de brandweerdiensten en het personeel van de civiele bescherming met betrekking tot het nucleaire risico" (nr. 5618)

02.01 Linda Musin (PS): À la suite de la catastrophe de Fukushima, l'inquiétude relative au nucléaire a été ravivée.

02.01 Linda Musin (PS): De ramp in Fukushima heeft de bezorgdheid omtrent kernenergie opnieuw aangewakkerd.

La caserne des pompiers de Huy se situe à une vingtaine de mètres de la centrale de Tihange. En cas d'alerte, l'intervention serait rapide, mais les pompiers semblent mal équipés, et surtout insuffisamment formés, pour gérer un incident nucléaire. Actuellement, ils utilisent leur dosimètre et possèdent des détecteurs de radioactivité, des combinaisons étanches et une autopompe. Ils reçoivent une formation de base sur la radioprotection, le fonctionnement d'une centrale à eau pressurisée et le plan interne d'urgence. En France, la formation des pompiers en matière d'accident nucléaire est beaucoup plus pointue: théorie, exercices pratiques et utilisation d'un matériel dernier cri sont prévus.

De brandweerkazerne van Hoei ligt op een twintigtal meter van de centrale van Tihange. In geval van nood zou er snel uitgerukt kunnen worden, maar de brandweer blijkt slecht uitgerust en vooral onvoldoende opgeleid te zijn om een nucleair incident aan te pakken. Momenteel gebruiken ze hun dosimeter en hebben ze stralingsmonitors, beschermende pakken en een bluswagen. Ze krijgen een basiscursus over de bescherming tegen straling, de werking van een drukwaterreactor en het interne noodplan. In Frankrijk is de opleiding van de brandweerlieden met betrekking tot nucleaire ongevallen veel grondiger: op het programma staan theorie, praktijkoefeningen en het gebruiken van het allernieuwste materieel.

La formation des pompiers et du personnel de la protection civile, susceptibles d'être confrontés à des accidents nucléaires, est-elle correctement organisée en Belgique? Envisagez-vous des initiatives pour l'améliorer?

Wordt er in België een afdoende opleiding georganiseerd voor het personeel van de brandweer en de civiele bescherming, dat met nucleaire ongevallen te maken kan krijgen? Overweegt u initiatieven te nemen om de opleiding te verbeteren?

Pendant la présidence belge de l'UE, vous avez mis l'accent sur la collaboration entre les pays européens face à d'éventuelles catastrophes nucléaires. Des collaborations ont-elles été mises en place avec les services de secours étrangers, et notamment français dont la formation semble plus complète dans ce domaine?

Tijdens het Belgische voorzitterschap legde u de nadruk op samenwerking tussen EU-landen in het geval van een eventuele nucleaire ramp. Werden er samenwerkingsverbanden tot stand gebracht met de hulpdiensten uit het buitenland en meer bepaald uit Frankrijk, waar de opleiding op dit gebied vollediger lijkt te zijn?

02.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): La formation des services d'incendie et de la protection civile comprend déjà une partie liée aux aspects nucléaires. Il est vrai que, dans le cadre des exercices de planification d'urgence nucléaire, le besoin d'une formation améliorée du personnel d'intervention a été constaté. L'AFCN coordonne l'élaboration d'un syllabus relatif au risque nucléaire. Le centre de crise a aussi mis en place un groupe de travail en vue de l'organisation d'une formation au risque nucléaire pour l'ensemble des acteurs concernés.

02.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Het nucleaire aspect komt in het kader van de opleiding van de brandweerdiensten en de civiele bescherming al aan bod. Er werd bij nucleaire noodplanoefeningen inderdaad vastgesteld dat er behoefte is aan een betere opleiding van het interventiepersoneel. Het FANC coördineert het opstellen van een syllabus over het nucleaire risico. Het crisiscentrum heeft bovendien een werkgroep opgericht met het oog op de organisatie van een opleiding over het nucleaire risico voor alle betrokken actoren.

Des modules sont en cours d'élaboration pour les disciplines 1, 3 et 4. Les missions légales de ces disciplines sont, pour le moment, soumises à quatre scénarios durant lesquels on détermine l'influence du risque sur l'intervention et on estime le besoin en équipements. Le groupe de travail se penche sur toutes les missions possibles, notamment celles de protection de la population. L'intervention sur le site ne constitue qu'une partie de la matière considérée.

En ce qui concerne les aspects pratique et opérationnel, c'est l'exploitant du site qui est responsable des opérations, y compris l'intervention des services de secours externes. En tant que tel, il doit veiller à ce que cette intervention se déroule en toute sécurité, avec une attention particulière pour les équipements de protection.

Les modalités pratiques de la collaboration entre l'exploitant et les services d'incendie et la protection civile doivent être décrites dans le plan interne de l'exploitant et dans le plan mono-disciplinaire. Elles doivent être portées à la connaissance des intervenants potentiels et testées durant les exercices.

L'Operational Safety Review Team (OSART) de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) a formulé des recommandations, à la suite de sa visite en 2010 à la centrale nucléaire de Doel. Le rapport est disponible sur la toile via le lien afcn.fgov.be.

Au niveau européen, on dispose d'un instrument s'appliquant à toutes les catastrophes: le mécanisme européen de protection civile. Mais rien n'est prévu pour les accidents nucléaires. J'ai donc proposé au Conseil des ministres européens de l'Intérieur du 12 mai des mesures concrètes pour améliorer la coopération dans ce domaine. La Commission est chargée de cartographier les capacités de réponse des États dans ce domaine et d'améliorer l'échange d'informations entre les instances nucléaires et les services de sécurité.

La DG Sécurité civile a participé à des formations et exercices européens et a organisé des ateliers sur les risques chimiques et nucléaires. Ces travaux ont permis de mettre sur pied des équipes belges du groupe multinational de défense contre les armes chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires (CBRN), répondant aux normes internationales.

Er wordt gewerkt aan modules voor disciplines 1, 3 en 4. De wettelijke opdrachten van de onderscheiden disciplines worden momenteel getoetst aan vier scenario's. In dat kader wordt nagegaan in welke mate het risico de interventie kan beïnvloeden en wordt ingeschat welke uitrusting noodzakelijk is. De werkgroep buigt zich over alle opdrachten waarmee deze disciplines te maken kunnen krijgen, onder meer het beschermen van de bevolking. De interventie in situ is slechts een onderdeel van een groter geheel.

Wat de praktische en operationele aspecten betreft, is het de exploitant van de site die verantwoordelijk is voor de operaties, waaronder ook de interventie van de externe hulpdiensten. Hij moet ervoor zorgen dat de interventie veilig verloopt en moet daarbij bijzondere aandacht besteden aan de beschermingsuitrusting.

De praktische modaliteiten van de samenwerking tussen de exploitant, enerzijds, en de brandweerdiensten en de civiele bescherming, anderzijds, moeten zowel in het interne plan van de exploitant als in het monodisciplinaire plan worden vastgelegd. Ze moeten ter kennis worden gebracht van de diensten die eventueel zouden uitrukken en moeten tijdens de oefeningen worden getest.

Na zijn bezoek aan de kerncentrale van Doel in 2010 heeft het Operational Safety Review Team (OSART) van het Internationaal Atoomenergieagentschap (IAEA) aanbevelingen geformuleerd. Het OSART-rapport kan worden geraadpleegd op de website www.fanc.fgov.be.

Op Europees niveau bestaat er een instrument dat op allerlei soorten rampen van toepassing is: het Europees mechanisme voor civiele bescherming. Dat mechanisme bevat echter geen bepalingen met betrekking tot kernongevallen. Tijdens de JBZ-Raad van 12 mei jongstleden heb ik dan ook een reeks concrete maatregelen voorgesteld die de samenwerking op dat vlak kunnen verbeteren. De Commissie moet de slagkracht van de verschillende lidstaten in dit domein in kaart brengen en de informatie-uitwisseling tussen de nucleaire instanties en de veiligheidsdiensten verbeteren.

De Algemene Directie van de Civiele Veiligheid heeft deelgenomen aan Europese opleidingen en oefeningen en heeft workshops georganiseerd over de chemische en nucleaire risico's. Dankzij al die werkzaamheden konden er Belgische CBRN-teams – in het kader van de multinationale verdediging tegen chemische, biologische, radiologische en nucleaire wapens – op poten worden gezet die aan de internationale normen beantwoorden.

02.03 Linda Musin (PS): En Belgique, les services d'incendie et de protection civile sont performants. Mais si l'on considère des risques de catastrophes comme celle de Fukushima, une réflexion s'impose sur leur formation. En matière de coopération européenne, je me réjouis de votre proposition, qui va dans le bon sens.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Leen Dierick à la ministre de l'Intérieur sur "la condamnation de l'ancien chef de corps de la police locale de Bruxelles" (n° 5648)

03.01 Leen Dierick (CD&V): Récemment, l'ancien chef de corps de la zone de police locale de Bruxelles-Ixelles a été condamné par le tribunal correctionnel. La peine a toutefois été suspendue car les faits remontent à 2002. Dans l'intervalle, l'intéressé a pris sa retraite anticipée. Il s'était également vu accorder un titre honorifique quelques années auparavant.

Existe-t-il une procédure permettant de retirer un titre honorifique dans de telles conditions?

03.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Depuis la réforme des polices, le statut de la police intégrée ne prévoit plus l'octroi de titres honorifiques.

Conformément à l'arrêté royal statutaire du 30 mars 2001, le membre du personnel admis à la retraite après au moins 20 ans de service effectif bénéficie automatiquement du droit de porter le dernier grade qu'il a revêtu, suivi de la mention "à la retraite".

Il est donc impossible que le chef de corps en question soit détenteur d'un titre honorifique. Il est simplement "chef de corps à la retraite".

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 5659 de M. Weyts est reportée.

04 Question de M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "la non-application de la circulaire CP4 par la police de Gand" (n° 5665)

04.01 Tanguy Veys (VB): Après les échauffourées qui se sont produites à Gand lors de la rencontre Belgique-Turquie, le 3 juin 2011, la police de Gand

02.03 Linda Musin (PS): In België zijn de brandweerdiensten en de diensten van de civiele bescherming performant. Wanneer men echter denkt aan de risico's waarmee een ramp zoals die zich onlangs in Fukushima voordeed, gepaard gaat, is het duidelijk dat er moet worden nagedacht over hun opleiding. Met betrekking tot de Europese samenwerking verheug ik me over uw voorstel, dat de goede kant opgaat.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de veroordeling van de voormalige korpschef van de lokale politie Brussel" (nr. 5648)

03.01 Leen Dierick (CD&V): Onlangs werd de voormalige korpschef van de lokale politiezone Brussel-Elsene door de correctionele rechtbank veroordeeld. Zijn straf werd echter opgeschort, aangezien de feiten van 2002 dateren. De betrokkene is ondertussen al met vervroegd pensioen. Hij kreeg enkele jaren voordien ook een eretitel.

Bestaat er een procedure om een eretitel in die omstandigheden opnieuw in te trekken?

03.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Het statuut van de geïntegreerde politie voorziet sinds de politiehervorming niet langer in de toekenning van een eretitel.

Overeenkomstig het statutaire KB van 30 maart 2001 is het personeelslid dat op rust wordt gesteld na minstens 20 werkelijke dienstjaren, automatisch gerechtigd de laatste graad te dragen waarmee hij bekleed was, gevolgd door de woorden 'op rust'.

Deze korpschef kan dus niet in het bezit van een eretitel zijn. Hij is gewoon korpschef op rust.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5659 van de heer Weyts wordt uitgesteld.

04 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het niet-toepassen van rondzendbrief CP4 door de Gentse politie" (nr. 5665)

04.01 Tanguy Veys (VB): Na de Gentse rellen tijdens de match België-Turkije op 3 juni 2011 heeft de Gentse politie een actieplan Ordehandhaving

a développé un plan d'action Maintien de l'ordre et un modèle de risque qui devaient être mis en œuvre pour la première fois lors du concert de Prince, hier soir. La circulaire ministérielle CP4 concernant la gestion négociée de l'espace public pour la police intégrée n'a pas été appliquée à cette occasion. Elle ne le sera pas non plus pendant les prochaines Fêtes gantoises. Or cette circulaire devrait précisément servir de référence.

Quand les conclusions de l'enquête sur les échauffourées à Gand seront-elles disponibles? Que pense la ministre de la non-application de la circulaire pendant des manifestations de masse à Gand? A-t-elle pris des mesures?

04.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): La police locale a confirmé l'application de la circulaire. La circulaire CP4 stipule que chaque événement doit être abordé de manière positive et qu'il faut aller le plus loin possible dans la négociation, méthode pratiquée de longue date dans la zone de police de Gand.

Le plan d'action Maintien de l'ordre est la transposition concrète de la circulaire et le modèle d'analyse de risque est nécessaire pour garantir l'application de la circulaire CP4. Ce plan d'action a été revu à la suite des émeutes qui ont éclaté à l'issue d'un match de football le 3 juin 2011. Les principes énoncés dans la circulaire CP4 figurent également dans le manuel utilisé par la zone de police de Gand pour assurer le maintien de l'ordre.

04.03 Tanguy Veys (VB): J'attends toujours les résultats de l'enquête menée sur les émeutes précitées.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Karin Temmerman à la ministre de l'Intérieur sur "les problèmes de recrutement et les pénuries de personnel auprès de certaines zones de police locales" (n° 5677)

05.01 Karin Temmerman (sp.a): Certaines zones de police doivent faire face à une pénurie aiguë de personnel à laquelle l'autorité fédérale pourrait remédier dans une large mesure. En premier lieu, il conviendrait de réduire la charge de travail administrative et les tâches impropres. Ensuite, le niveau fédéral devrait recruter davantage et plus rapidement pour permettre aux zones de police de compléter leur cadre. Ces zones devraient aussi pouvoir faire suivre une formation d'enquêteur par leurs propres collaborateurs, qui pourraient alors postuler dans leur région. Enfin, la police fédérale doit être dotée des moyens suffisants pour

opgesteld en een risicomodel ontwikkeld. Dit zou voor het eerst worden toegepast bij het concert van Prince gisteravond. Daarbij werd de ministeriële rondzendbrief CP4 over het genegotieerde beheer van de publieke ruimte voor de geïntegreerde politie niet toegepast. Dat zal ook niet gebeuren tijdens de komende Gentse Feesten. Nochtans zou deze rondzendbrief net als leidraad moeten dienen.

Wanneer zullen de conclusies van het onderzoek naar de rellen in Gent beschikbaar zijn? Wat denkt de minister van het niet-toepassen van de rondzendbrief tijdens massa-evenementen in Gent? Heeft ze maatregelen genomen?

04.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): De lokale politie heeft bevestigd dat ze de rondzendbrief wel degelijk toepast. CP4 bepaalt dat ieder evenement positief moet worden benaderd en dat er maximaal moet worden onderhandeld, iets wat al jaren gebruikelijk is in de Gentse politiezone.

Het actieplan Ordehandhaving is de praktische vertaling van de rondzendbrief en het model van risicoanalyse is nodig om de toepassing van de CP4 te garanderen. Het actieplan Ordehandhaving is een bijsturing naar aanleiding van de voetbalrellen van 3 juni 2011. De principes van de CP4 zijn ook opgenomen in het handboek dat de politiezone Gent gebruikt als basis voor haar ordehandhaving.

04.03 Tanguy Veys (VB): Ik wacht nog steeds op de resultaten van het onderzoek van de bewuste rellen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de rekruteringsproblemen en personeelstekorten bij lokale politiezones" (nr. 5677)

05.01 Karin Temmerman (sp.a): Sommige politiezones kampen met een nijpend personeelstekort. De federale overheid kan daar veel aan doen. In de eerste plaats zouden de administratieve werklast en de oneigenlijke taken moeten worden ingeperkt. In de tweede plaats zou het federale niveau meer en sneller moeten rekruteren, zodat politiezones hun kader kunnen invullen. Men zou de politiezones ook eigen mensen naar de opleiding onderzoeker kunnen laten sturen, zodat die in hun eigen streek kunnen postuleren. Tot slot moet de federale politie voldoende middelen krijgen om zijn steunaanbod van honden,

maintenir son offre d'appui en ce qui concerne les chiens, les laboratoires et les équipes spécialisées dans la collecte de preuves.

laboratoria en bewijsteams te kunnen handhaven.

Que pense la ministre de ces propositions?

Wat denkt de minister van al die voorstellen?

05.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): Après la nette croissance observée ces dernières années, on assiste aujourd'hui dans les zones de police à un recul qui n'est toutefois pas irrémédiable. En mars 2011, la pénurie de personnel représentait 5,22 % du cadre.

05.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Na de forse aangroei in de laatste jaren is er nu een terugval in de politiezones, maar onoverkomelijk is die niet. In maart 2011 bedroeg het personeelstekort ten opzichte van het kader 5,22 procent.

Les zones confrontées à des problèmes de recrutement peuvent procéder à des recrutements prioritaires et/ou directs par le biais de certaines procédures. En 2010, tous les recrutements prioritaires ont été effectués et il sera également satisfait aux demandes en cours.

Zones met rekruteringsproblemen kunnen via bepaalde procedures prioritair en/of rechtstreeks rekruteren. In 2010 werden alle prioritaire aanwervingen ingevuld en ook de aanvragen die lopen, zullen worden ingewilligd.

La circulaire du 1^{er} décembre 2006 concerne la simplification administrative. Des tâches impropres ont déjà été supprimées et nous poursuivons dans cette voie.

De rondzendbrief van 1 december 2006 gaat over de administratieve vereenvoudiging. Er zijn al oneigenlijke taken weggevallen en we gaan op die weg verder.

En 2010, 300 fonctions supplémentaires ont été attribuées à la police fédérale ce qui a permis de stabiliser la pénurie de personnel autour de 5,2 %. Cette opération n'a pu être répétée pour 2011 et le déficit de personnel augmente donc progressivement. Des progrès sont cependant annoncés puisqu'un nombre croissant de responsables politiques commencent à percevoir l'inefficacité des économies réalisées en matière de sécurité. Les principaux bénéficiaires des investissements réalisés sont la police scientifique, les polices des chemins de fer et du métro, les CIC et le service d'achats.

De federale politie kreeg in 2010 300 bijkomende ambten toegewezen, waardoor het personeelstekort stabiliseerde op 5,2 procent. Voor 2011 kon dit niet worden herhaald, waardoor het deficit stilaan oploopt. Beterschap is op komst, omdat steeds meer beleidsverantwoordelijken inzien dat besparen op veiligheid niet verstandig is. Er werd onder meer geïnvesteerd in wetenschappelijke politie, de spoorweg- en metropolitie, de CIC's en de aankoopdienst.

J'attends par ailleurs un plan général et concret de la part du commissaire général. Je ne me contenterai pas d'un simple instantané. Je souhaite une analyse fouillée des opportunités budgétaires ouvertes par le départ à la retraite de nombreux agents et la disparition progressive des indemnités transitoires.

Daarnaast verwacht ik van de commissaris-generaal een algemeen en concreet plan. Daarin wil ik niet alleen een momentopname, maar ook een doorgedreven analyse van wat er moet gebeuren als er veel personeel op pensioen gaat en de overgangstoelagen langzaam verdwijnen.

La fonction d'enquêteur est une fonction spécialisée, en principe déclarée vacante par le biais de la mobilité. Les titulaires d'un brevet d'enquêteur sont prioritaires. Si un candidat non titulaire d'un brevet est sélectionné, il pourra bénéficier d'une formation appropriée.

De functie van rechercheur is een gespecialiseerde functie die in principe via mobiliteit vacant wordt verklaard. De houders van het rechercheursbrevet genieten voorrang. Indien een niet-brevethouder wordt geselecteerd, zal hij de juiste opleiding kunnen volgen.

05.03 Karin Temmerman (sp.a): Cette réponse est loin de me satisfaire. Au cours des prochaines années, le nombre de diplômés ne suffira pas à compenser la pénurie de personnel et les départs à

05.03 Karin Temmerman (sp.a): Dit antwoord blijft voor een groot stuk teleurstellend. Er zullen de komende jaren niet voldoende mensen afstuderen om het tekort en de pensioneringen op te vangen.

la retraite.

L'autre problème concerne la mobilité. Souvent des personnes sont affectées à Anvers ou à Gand, mais quittent ces zones par le biais de la mobilité, dès qu'elles trouvent une place dans une autre zone. Il serait préférable d'offrir davantage d'opportunités aux personnes qui se trouvent déjà dans ces zones urbaines, de manière à leur permettre d'y rester.

L'incident est clos.

06 **Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Intérieur sur "l'initiative citoyenne européenne" (n° 5660)**

06.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): L'initiative citoyenne européenne (ICE), adoptée fin 2010, doit permettre à tout comité d'au moins sept personnes domiciliées dans au moins sept États membres différents de recueillir, en un an, un million de signatures de citoyens domiciliés dans un quart des pays de l'Union, afin d'inviter directement la Commission européenne à formuler des initiatives législatives. Cette dernière a trois mois pour les examiner et leur donner suite.

Où la Belgique en est-elle dans sa préparation de la mise en application, pour le début 2012, du règlement relatif à l'ICE? Des réunions de travail sont-elles organisées par la Commission pour les fonctionnaires nationaux? Des fonctionnaires belges y participent-ils?

06.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): En application du règlement n° 211 du Parlement européen et de du Conseil de l'Union du 16 février 2011, applicable à partir du 1^{er} avril 2012, les États membres doivent désigner, pour le 1^{er} mars 2012, l'autorité nationale chargée de délivrer le certificat de conformité de collecte en ligne, laquelle pourra se faire à l'aide d'un logiciel mis à disposition par la Commission ou d'un autre logiciel répondant à des spécifications de sécurité. Les États membres devront ensuite désigner l'autorité nationale de coordination de la vérification des déclarations de soutien.

Des réunions ont été organisées par la Commission. Le 30 juin, deux fonctionnaires du SPF Intérieur ont participé, avec des représentants du SPF Affaires étrangères, à une réunion technique; d'autres réunions devront permettre de

Een ander probleem betreft de mobiliteit. Mensen worden vaak aan Antwerpen of aan Gent toegewezen, maar zodra ze plaats vinden in een andere zone, vertrekken ze weer via de mobiliteit. Het zou beter zijn om mensen die al in die stadszones zitten, meer kansen te geven zodat ze kunnen blijven.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het Europees burgerinitiatief" (nr. 5660)**

06.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Met het Europees burgerinitiatief, dat eind 2010 werd aangenomen, kan eender welk burgercomité van minstens zeven personen uit minstens zeven verschillende lidstaten dat in één jaar een miljoen handtekeningen inzamelt van onderdanen uit ten minste een kwart van de EU-landen, de Europese Commissie rechtstreeks verzoeken wetgevingsvoorstellen in te dienen. De Commissie heeft drie maanden de tijd om het initiatief te onderzoeken en er gevolg aan te geven.

Hoe ver staat België met de voorbereiding van de inwerkingtreding van de verordening over het burgerinitiatief (begin 2012)? Organiseert de Commissie werkbijeenkomsten voor de nationale ambtenaren? Nemen Belgische ambtenaren eraan deel?

06.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Met toepassing van verordening nr. 211 van het Europees Parlement en de Raad van de Unie van 16 februari 2011, die op 1 april 2012 in werking treedt, moeten de lidstaten tegen 1 maart 2012 de nationale instantie aanwijzen die het certificaat moet afleveren ter bevestiging van het feit dat het systeem voor het online verzamelen van steunbetuigingen in overeenstemming is met de verordening; om op die manier steunbetuigingen te verzamelen zal gebruik kunnen worden gemaakt van door de Commissie ter beschikking gestelde software of van andere software die voldoet aan de specificaties inzake veiligheid. Vervolgens moeten de lidstaten de nationale instantie aanwijzen die bevoegd is voor het coördineren van de verificatie van de steunbetuigingen.

De Europese Commissie heeft vergaderingen georganiseerd. Op 30 juni hebben twee ambtenaren van de FOD Binnenlandse Zaken samen met vertegenwoordigers van de FOD Buitenlandse Zaken deelgenomen aan een technische

choisir les organes nationaux chargés de la délivrance du certificat de conformité des systèmes de collecte et de la coordination du processus de vérification des déclarations de soutien. La DG Institutions et Population du SPF Intérieur examine la possibilité d'assurer ces fonctions.

L'incident est clos.

07 Question de M. Laurent Devin à la ministre de l'Intérieur sur "les premières réalisations académiques et pratiques du Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile" (n° 5688)

07.01 Laurent Devin (PS): Le Centre fédéral de Connaissances pour la sécurité civile a été créé en 2008 dans le cadre de la réforme des services de secours et a pour vocation de fournir l'expertise opérationnelle nécessaire afin d'aboutir à une meilleure intégration des services de sécurité civile sur le terrain.

Quelles sont les réalisations les plus importantes du Centre?

07.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Depuis sa création en 2008 jusqu'à l'été 2009, le Centre fédéral de Connaissance pour la sécurité civile a eu pour mission de gérer les experts issus des services opérationnels afin de mener à bien les travaux des *task forces* dans le cadre de la préparation de la réforme des services de secours.

Depuis l'été 2009, il s'attèle également à des missions autres que celles directement liées à la réforme: allongement de la durée de la formation de base du sapeur-pompier de 90 à 130 heures, mise à disposition d'un syllabus fédéral pour la formation des sapeurs-pompiers au format électronique, organisation des formations pratiques "flash-over" et "accoutumance au feu et à la chaleur", organisation des formations destinées à l'obtention des permis de conduire de catégories C et CE, mise à jour et organisation de la formation destinée aux membres des services de secours en matière de conduites souterraines, organisation de la formation d'opérateur excavatrice destinée aux agents de la protection civile venant en appui à la cellule "personnes disparues", instauration d'une politique générale de formation, rédaction de l'arrêté ministériel organisant la formation plongeur pour les membres des services de secours, mise sur pied

vergadering. Er zullen nog andere vergaderingen volgen, teneinde de nationale organen aan te wijzen die zullen worden belast met het uitreiken van het certificaat ter bevestiging van de conformiteit van het systeem voor het online verzamelen en met de coördinatie van het verificatieproces van de steunbetuigingen. De Algemene Directie Instellingen en Bevolking van de FOD Binnenlandse Zaken onderzoekt de mogelijkheid om die taak op zich te nemen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Laurent Devin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de eerste verwezenlijkingen van het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid op academisch en op praktisch vlak" (nr. 5688)

07.01 Laurent Devin (PS): Het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid werd in 2008 opgericht in het kader van de hervorming van de hulpdiensten en heeft tot taak alle nodige operationele expertise te leveren om een betere integratie van de diensten van de civiele veiligheid op het terrein te bewerkstelligen.

Wat zijn de belangrijkste verwezenlijkingen van het Kenniscentrum?

07.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): Het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid moest vanaf de oprichting in 2008 tot de zomer van 2009 de deskundigen uit de operationele diensten aansturen om de werkzaamheden van de taskforces in het kader van de voorbereiding van de hervorming van de hulpdiensten in goede banen te leiden.

Sinds de zomer van 2009 vervult het Kenniscentrum ook opdrachten die niet rechtstreeks verband houden met de hervorming: verlenging van de duur van de basisopleiding brandweerman van 90 tot 130 uur, terbeschikkingstelling op een digitaal platform van een federale syllabus betreffende de opleiding brandweerman, organisatie van de praktijkopleidingen 'Flash-over' en 'Vuur- en hittegewenning', organisatie van de opleidingen 'Rijbewijs C' en 'Rijbewijs CE', update en organisatie van de opleiding inzake ondergrondse leidingen voor de leden van de hulpdiensten, organisatie van de opleiding inzake de uitgraving van onder het puin bedolven personen voor de personeelsleden van de civiele bescherming die de Cel Vermiste Personen ondersteunen, invoering van een algemeen opleidingsbeleid, uitwerking van het ministerieel besluit aangaande de opleiding van duiker voor de leden van de openbare hulpdiensten,

d'un réseau d'experts national et international et signature de *memorandums of understanding* avec la France et le Centre d'expertise de l'Université du Texas, obtention de la classification des Nations Unies pour l'équipe de recherche USAR, organisation de formations d'instructeurs et de maîtres chiens, mise sur pied de groupes de travail chargés de la rédaction des procédures opérationnelles standardisées, organisation de conférences destinées aux membres des services de sécurité et d'autres spécialistes, participation et coopération du monde académique, promotion du métier de sapeur-pompier auprès des jeunes et développement d'une application informatique d'analyse statistique des rapports d'intervention.

opbouw van een kennisnet met binnen- en buitenlandse experts en deskundigen en ondertekening van de *memorandums of understanding* met Frankrijk en het kenniscentrum van de universiteit van Texas, verwerving van de VN-classificatie voor het USAR-interventieteam, organisatie van opleidingen voor instructeurs in de kynologenhulpverlening en hondengeleiders, oprichting van werkgroepen voor het uitwerken van gestandaardiseerde operationele procedures, organisatie van conferenties voor de leden van de veiligheidsdiensten en andere deskundigen, deelname en medewerking van de academische wereld, promoten van het beroep van brandweerman bij jongeren en ontwikkeling van software voor de statistische analyse van de interventierapporten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: La question n° 5692 de Mme Galant est reportée.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5692 van mevrouw Galant wordt uitgesteld.

08 Question de M. Tanguy Veys à la ministre de l'Intérieur sur "les effectifs de la police de Gand" (n° 5695)

08 Vraag van de heer Tanguy Veys aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de personeelsbezetting bij de Gentse politie" (nr. 5695)

08.01 Tanguy Veys (VB): Lors de la réunion du 27 juin 2011, où étaient présents des délégués de la police de Gand et du comité spécial de concertation, le bourgmestre Termont a prétendu qu'il ne disposait plus de moyens pour engager du personnel supplémentaire, et qu'il n'était donc pas en mesure de faire passer les effectifs de police de 1 036 à 1 156 personnes.

08.01 Tanguy Veys (VB): Op de vergadering van 27 juni 2011 van de Gentse politie en het bijzonder overlegcomité beweerde burgemeester Termont dat er geen middelen meer zijn voor bijkomende aanwervingen, om van 1.036 naar 1.156 personeelsleden te gaan bij de politie.

De quelles possibilités la police de Gand dispose-t-elle pour engager du personnel supplémentaire? Quels efforts le niveau fédéral est-il prêt à fournir? La ministre estime-t-elle que la ville de Gand doit prendre elle-même en charge le renforcement indispensable de ses effectifs de police et, si oui, comment? Ou pense-t-elle au contraire que l'État fédéral doit aider Gand? A-t-elle déjà pris des mesures à cet égard?

Welke mogelijkheden heeft Gent om voor bijkomend personeel te zorgen? Welke inspanningen kan het federale niveau in Brussel doen? Meent de minister dat Gent zelf moet instaan voor de noodzakelijke toename van het personeel en zo ja, hoe? Of meent zij dat de federale overheid de stad Gent moet helpen? Heeft zij al maatregelen genomen?

08.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en néerlandais*): La zone de police de Gand dispose d'un personnel insuffisant par rapport aux effectifs minimums fixés dans l'arrêté royal du 5 septembre 2001. Face à cette situation, la zone peut faire appel à un certain nombre de mesures visant à favoriser le recrutement de personnel supplémentaire, ce qu'elle a d'ailleurs déjà fait dans le passé. Il y a notamment la possibilité d'admettre prioritairement à la formation de base donnant accès au cadre des aspirants-inspecteurs ayant

08.02 Minister Annemie Turtelboom (*Nederlands*): De politiezone in de stad Gent vertoont een tekort ten aanzien van het in het KB van 5 september 2001 vastgestelde minimale effectief. Gelet daarop kan de zone zich beroepen op een aantal maatregelen ter bevordering van de werving van extra personeel. De politiezone heeft daar vroeger al gebruik van gemaakt. Zo bestaat onder meer de mogelijkheid om aspirant-inspecteurs die hun voorkeur uiten voor de politiezone Gent, prioritair toe te laten in de basisopleiding voor het

exprimé une préférence pour la zone de police gantoise. La zone peut également opter pour l'engagement de personnel supplémentaire sur fonds propres. Dans pareil cas, elle peut s'assurer les services de ces candidats pour une période de huit ans plutôt que de cinq ans.

La zone de police de Gand n'a cependant introduit aucune demande visant à appliquer une de ces mesures. La politique en matière de personnel est une responsabilité locale à laquelle nous apportons, dans la mesure du possible, notre soutien.

Pour pallier le manque de personnel, 6 membres du personnel de la police fédérale ont été détachés à la zone de police de Gand et une demande a été introduite pour le détachement de 48 agents supplémentaires. Étant donné qu'il est tenu compte, lors de cette décision, de la capacité en personnel au sein de la police fédérale, il faudra principalement attendre l'arrivée des aspirants inspecteurs actuels, en octobre prochain, avant de pouvoir procéder aux détachements.

08.03 Tanguy Veys (VB): La ville de Gand est donc en mesure de prendre elle-même plusieurs mesures, mais il me semble que le problème n'est pas suffisamment pris au sérieux. Je me félicite d'apprendre que le détachement de 48 agents est envisagé. J'espère que le problème pourra être résolu et que la ville de Gand assumera elle-même ses responsabilités.

L'incident est clos.

09 Question de M. Theo Francken à la ministre de l'Intérieur sur "des Belges qui, outre leur nationalité belge, ont acquis une nationalité étrangère" (n° 5697)

09.01 Theo Francken (N-VA): Depuis des mois déjà, je suis à la recherche de chiffres sur les Belges qui parallèlement à leur nationalité belge, ont également acquis une nationalité étrangère.

La ministre dispose-t-elle de ces données?

09.02 Annemie Turtelboom, ministre (en néerlandais): D'après les données du Registre national au 20 juin 2011, 27 citoyens belges ont une nationalité multiple. Je transmettrai la liste à M. Francken. Il s'agit de données officielles communiquées au ministère des Affaires étrangères par les représentations étrangères des États concernés.

Bien que l'acquisition de la nationalité relève de la

basiskader. Daarnaast kan de politiezone ook opteren voor een bijkomende aanwerving van politiepersoneel op eigen fondsen. Die kandidaten kan men dan voor acht in plaats van vijf jaar aan zich binden.

De politiezone Gent heeft evenwel geen aanvraag gedaan om een van die maatregelen toe te passen. Het personeelsbeleid is een lokale verantwoordelijkheid waarbij wij, indien mogelijk, ondersteuning bieden.

Om het personeelstekort op te vangen werden 6 personeelsleden van de federale politie naar de politiezone Gent gedetacheerd en werd een aanvraag ingediend voor detachering van 48 extra personeelsleden. Aangezien bij de beslissing daarover rekening wordt gehouden met de binnen de federale politie aanwezige personeelscapaciteit, zal voor de detachering hoofdzakelijk de uitstroom van de huidige aspirant-inspecteurs in oktober 2011 moeten worden afgewacht.

08.03 Tanguy Veys (VB): Gent kan dus zelf een aantal maatregelen nemen, maar ik heb de indruk dat dit item niet belangrijk genoeg wordt geacht. Ik ben blij dat de detachering van 48 personeelsleden wordt overwogen, hoop dat het probleem kan worden opgelost en dat de stad Gent zelf haar verantwoordelijkheid opneemt.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Theo Francken aan de minister van Binnenlandse Zaken over "Belgen die naast hun Belgische nationaliteit ook nog een vreemde nationaliteit hebben verworven" (nr. 5697)

09.01 Theo Francken (N-VA): Ik ben al maanden op zoek naar cijfers over Belgen die naast hun Belgische nationaliteit ook nog een vreemde nationaliteit hebben verworven.

Beschikt de minister over die gegevens?

09.02 Minister Annemie Turtelboom (Nederlands): Volgens de gegevens in het Rijksregister op 20 juni 2011 zijn er 27 Belgische burgers die een meervoudige nationaliteit hebben. Ik geef de heer Francken de lijst mee. Dit zijn officiële gegevens die de buitenlandse vertegenwoordigingen van de betrokken Staten hebben meegedeeld aan Buitenlandse Zaken.

Hoewel de nationaliteitsverwerving een

compétence du ministre de la Justice, l'inscription d'une plurinationalité au Registre national pour un ressortissant belge est toujours réalisée avec l'intervention du SPF Affaires étrangères. L'opération peut être réalisée par le biais d'un acte d'acquisition de la nationalité ou d'un certificat confirmant la nationalité étrangère ou encore de tout autre document officiel du ministère des Affaires étrangères.

Les 27 cas relèvent de l'arrêté royal du 9 mai 2008 disposant qu'un Belge peut également conserver sa nationalité belge lorsqu'il en acquiert une autre. Il n'est par ailleurs pas obligatoire de faire enregistrer l'opération, ce qui explique que le nombre soit si peu élevé.

Cette situation est bien entendu tout à fait différente de celle d'une personne qui avait une autre nationalité avant d'acquérir la nationalité belge.

09.03 Theo Francken (N-VA): Je devrai encore poser une question à ce sujet au ministre des Affaires étrangères.

Ces 27 cas ne sont rien par rapport aux milliers de Marocains, de Turcs et d'Algériens qui acquièrent la nationalité belge tout en conservant leur ancienne nationalité. M. De Clerck affirme qu'aucune statistique n'existe en la matière étant donné que les intéressés ne sont pas tenus de déclarer ces nationalités. Il n'est cependant guère intelligent, pour des pouvoirs publics, de se priver de ces données.

L'incident est clos.

10 Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "le pourvoi à la fonction d'inspecteur général au sein de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale" (n° 5703)

10.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Au mois de mars dernier, vous m'aviez indiqué que les affaires courantes vous empêchaient de procéder à l'appel à candidatures en vue du remplacement de l'inspecteur général de la police locale et fédérale.

Or, je constate qu'un appel à candidatures a pu être lancé pour le mandat de commissaire général de la police fédérale.

Qu'en est-il de la procédure de recrutement d'un inspecteur général?

10.02 Annemie Turtelboom, ministre (en français): Les fonctions de commissaire général de la police

bevoegdheid is van de minister van Justitie, gebeurt het invoeren van een meervoudige nationaliteit in het Rijksregister voor een Belgische onderdaan steeds met interventie van de FOD Buitenlandse Zaken. Dit kan gebeuren via een akte van verwerving van de nationaliteit, of een getuigschrift dat de vreemde nationaliteit bevestigt, of door elk ander officieel document van Buitenlandse Zaken.

De 27 gevallen gaan terug op het KB van 9 mei 2008 dat bepaalt dat een Belg zijn Belgische nationaliteit ook kan houden wanneer hij er een andere heeft. Men is ook niet verplicht om dat te laten registreren. Dat is de reden waarom men op zo een laag aantal uitkomt.

Er is natuurlijk een groot verschil met iemand die eerst een andere nationaliteit had en dan de Belgische nationaliteit heeft aangenomen.

09.03 Theo Francken (N-VA): Ik zal nog een vraag moeten stellen aan de minister van Buitenlandse Zaken.

Die 27 gevallen verdwijnen haast in het niets naast de duizenden Marokkanen, Turken en Algerijnen die hier de Belgische nationaliteit verwerven en die hun oude nationaliteit houden. Minister De Clerck zegt dat hiervan geen cijfers bestaan. Er is daarvoor immers geen meldingsplicht. Het is echter voor de overheid niet verstandig om die zaken niet bij te houden.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vervulling van de functie van inspecteur-generaal bij de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie" (nr. 5703)

10.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): In maart hebt u mij gezegd dat u wegens de periode van lopende zaken geen oproep tot kandidatuurstelling kon doen voor het vervangen van de inspecteur-generaal van de federale en lokale politie.

Ik stel echter vast dat er wel een oproep tot kandidatuurstelling werd gedaan voor het ambt van commissaris-generaal van de federale politie.

Wat is de stand van zaken met betrekking tot de werving van een inspecteur-generaal?

10.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Het ambt van commissaris-generaal van de federale

fédérale et d'inspecteur général de la police locale et fédérale ne sont pas comparables. La fonction de commissaire général est uniquement accessible aux fonctionnaires de police, et le cadre réglementaire pour la procédure de sélection en vue de pourvoir à cet emploi existe déjà, dans le statut policier.

Les travaux préparatoires de l'arrêté royal devant déterminer les conditions d'admissibilité et le statut des candidats externes à l'emploi d'inspecteur ont été interrompus avec l'entrée en affaires courantes. L'adoption de cet arrêté est nécessaire à la déclaration de vacance de l'emploi, puisque l'inspecteur général est appelé à régler les conditions de recevabilité des candidatures externes.

Dans l'intervalle et pour garantir la continuité, l'emploi a été attribué par mon collègue de la Justice et moi-même, par le biais de la formule statutaire de commissionnement, au CDP François Adam.

10.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Je déplore cette situation, peu compréhensible par les acteurs de terrain de la police locale.

L'incident est clos.

11 Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "le groupe de travail franco-belge sur la sûreté des installations nucléaires et l'association de la Belgique au stress test dans les centrales de Chooz et de Gravelines" (n° 5704)

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Une réunion du groupe de travail franco-belge sur la sûreté des installations nucléaires devait avoir lieu le 27 mai 2011 à Paris. Le récent rapport de sécurité de la centrale de Chooz relevait, en son chapitre 12, de nombreuses difficultés. Lors du dernier Conseil des ministres, le gouvernement a annoncé l'association de la Belgique aux *stress tests* réalisés par les autorités françaises sur les centrales nucléaires proches de notre territoire, comme celles de Gravelines et de Chooz.

Quelles ont été les questions abordées lors de la réunion du 27 mai dernier? Le rapport de sécurité de l'Autorité de sécurité nucléaire (ASN) française a-t-il été abordé à cette occasion? Des éclaircissements ont-ils été apportés? Des engagements clairs ont-ils été pris pour améliorer la sécurité à Chooz? De quelle manière se fera l'association de la Belgique aux *stress tests*

politie en dat van inspecteur-generaal van de federale en lokale politie kunnen niet met elkaar worden vergeleken. Het ambt van commissaris-generaal staat alleen open voor politieambtenaren en het regelgevend kader voor de selectieprocedure met het oog op het aanwijzen van een opvolger bestaat al en is opgenomen in het politiestatuut.

De voorbereidende werkzaamheden voor het koninklijk besluit tot vaststelling van de toelatingsvoorwaarden en het statuut van externe kandidaten voor het ambt van inspecteur werden onderbroken omdat de regering in een periode van lopende zaken terechtkwam. De goedkeuring van dit besluit is noodzakelijk voor het vacant verklaren van de betrekking, omdat de inspecteur-generaal de ontvankelijkheidsvoorwaarden voor de externe kandidaturen moet bepalen.

Om de continuïteit te garanderen werd het ambt intussen door mijn collega van Justitie en mijzelf toegewezen aan HCP François Adam via een aanstelling, conform het statuut.

10.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ik betreur die situatie, waar de betrokken actoren van de lokale politie maar weinig begrip voor hebben.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de Frans-Belgische werkgroep die de veiligheid van de nucleaire installaties onderzoekt en de betrokkenheid van België bij de stresstest in de centrales van Chooz en Grevelingen" (nr. 5704)

11.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Op 27 mei 2011 zou de Frans-Belgische werkgroep die over de veiligheid van de nucleaire installaties gaat, in Parijs bijeenkomen. In hoofdstuk 12 van het recente veiligheidsrapport van de centrale te Chooz werd er op tal van problemen gewezen. Op de jongste ministerraad kondigde de regering aan dat België zou worden betrokken bij de stresstests waaraan de Franse autoriteiten de kerncentrales die dichtbij ons grondgebied liggen, zoals die van Grevelingen en Chooz, zou onderwerpen.

Welke kwesties werden er tijdens de vergadering van 27 mei besproken? Is het veiligheidsrapport van de Franse Autorité de Sûreté Nucléaire (ASN) bij die gelegenheid ter sprake gekomen? Werden er verduidelijkingen gegeven? Werden er duidelijke toezeggingen gedaan om de veiligheid in Chooz te verbeteren? Hoe zal België bij de Franse stresstests worden betrokken? Wat zijn de

français? En quoi les *stress tests* belges et français seront-ils identiques et différents?

11.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): La réunion franco-belge de sûreté des installations nucléaires s'est tenue à Paris le 16 juin 2011. Seize points figuraient à l'ordre du jour, dont l'état des centrales nucléaires de Chooz A et B et de Gravelines. D'autres points concernaient les *stress tests*, des problèmes concernant les diesels de certaines centrales françaises, les échanges d'inspecteurs entre les autorités belges et françaises ainsi que le retour d'expérience des installations de production de radio-isotopes tels que l'IRE et CIS Bio en France.

Pour la centrale de Chooz, le premier point abordé fut la canicule et son incidence sur le débit de la Meuse.

Pour Chooz B, avec 22 événements significatifs, on constate une augmentation en 2010 par rapport à 2009. Ils représentent 60 % du total des événements alors que la moyenne du parc français est de 80 %. Le nombre d'événements significatifs pour 2011 est en nette baisse par rapport à 2010. Les problèmes d'environnement sont dus aux rejets de gaz frigorigènes.

Le rapport 2010 a été évoqué et discuté. Il a été convenu de coopérer bilatéralement concernant les *stress tests* dans les centrales situées à la frontière belgo-française. Les *stress tests* français seront réalisés en cohérence avec les standards et plannings européens. À ce stade, la France n'a pas prévu d'y intégrer les actions terroristes ou les chutes d'avions.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Ces informations devraient faire l'objet d'une publication sur le site de l'AFCN.

Concernant les *stress tests*, vous confirmez ma crainte qui est que les normes appliquées en France sont moins exigeantes. Or, la centrale de Chooz est littéralement enclavée dans notre territoire.

L'incident est clos.

12 Question de M. Georges Gilkinet à la ministre de l'Intérieur sur "les enquêtes de solvabilité menées par les services de police" (n° 5705)

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Les

gelijkenissen en de verschillen tussen de Belgische en Franse stresstests?

11.02 Minister Annemie Turtelboom (*Frans*): De Frans-Belgische vergadering met betrekking tot de veiligheid van de nucleaire installaties vond op 16 juni 2011 in Parijs plaats. Er stonden 16 punten op de agenda, waaronder de staat van de kerncentrales Chooz A en B en van die te Grevelingen. Andere punten betroffen de stresstests, problemen met de diesels in enkele Franse centrales, de uitwisseling van inspecteurs tussen de Belgische en de Franse autoriteiten en de feedback van de productiecentra voor radio-isotopen zoals het IRE en CIS Bio in Frankrijk.

Wat de centrale te Chooz betreft, waren de hittegolf en de impact ervan op het debiet van de Maas het eerste punt dat besproken werd.

Wat Chooz B betreft, is er met 22 belangrijke incidenten in 2010 een duidelijke toename vast te stellen ten opzichte van 2009. Ze vertegenwoordigen 60 procent van alle incidenten terwijl het gemiddelde voor het Franse kerncentraalpark 80 procent bedraagt. In 2011 ligt het aantal belangrijke incidenten dan weer beduidend lager dan in 2010. De milieuproblemen zijn toe te schrijven aan de uitstoot van koelgassen.

Het rapport 2010 werd besproken. Er werd een akkoord bereikt over bilaterale samenwerking met betrekking tot de stresstests in de kerncentrales langs de Frans-Belgische grens. De Franse stresstests zullen worden uitgevoerd volgens de Europese standaarden en plannings. In dit stadium zal het land niet nagaan of zijn kerncentrales bestand zijn tegen terroristische aanslagen of vliegtuigcrashes.

11.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Die informatie zou op de website van het FANC moeten worden bekendgemaakt.

Wat de stresstests betreft, bevestigt u wat ik al vreesde, namelijk dat de normen in Frankrijk minder hoog liggen. De centrale van Chooz is echter letterlijk een enclave ingesloten door Belgisch grondgebied.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Binnenlandse Zaken over "solvabiliteitsonderzoeken door de politiediensten" (nr. 5705)

12.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): De

services de police sont sollicités par les bureaux de recettes domaniales et d'amendes pénales pour obtenir des renseignements de solvabilité à propos de personnes condamnées.

Ces demandes se basent sur un document modèle qui reproduit un courrier d'un procureur du Roi indiquant que, sur décision de la cour d'appel – de Liège en l'occurrence – et vu l'article 197 du Code d'instruction criminelle, le receveur est autorisé à s'adresser aux services de police pour l'enquête de solvabilité. Pourtant, aucune disposition n'habilite les receveurs à requérir la police et l'article 197 du Code ne leur confère pas le statut d'autorité de police.

Si l'on peut comprendre l'objectif d'assurer l'exécution des peines, le procédé suscite des questions quant à la compatibilité de ce type de mission avec le rôle de la police. Cette pratique est-elle courante et appliquée par d'autres cours d'appel? Ne craignez-vous pas que confier de telles missions à la police ébranle la confiance du public à son égard?

Pour répondre au bureau des recettes, la police doit réaliser une enquête et vérifier des informations et données à caractère personnel. Or, selon l'article 44/1 de la loi sur la fonction de police, les services ne peuvent récolter de telles données que si elles présentent un intérêt pour les missions de police administrative et judiciaire. Par ailleurs, rien ne permet à la police de transmettre des données à caractère personnel au bureau des recettes.

Les enquêtes de solvabilité ainsi confiées à la police sont-elles légales?

12.02 Annemie Turtelboom, ministre (*en français*): Pour les décisions des cours d'appel, je vous renvoie vers mon collègue de la Justice.

D'autres dispositions que l'article 197 du CIC permettent au receveur des domaines de demander aux services de police des renseignements relatifs à la solvabilité du condamné. L'article 102 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 indique que, sur la demande du receveur des domaines et/ou des amendes pénales, les services administratifs de l'État, les autorités locales et les organismes chargés d'une mission d'intérêt public sont tenus de fournir à leurs frais tout renseignement utile concernant le patrimoine ou les revenus du condamné. La police locale étant un organisme

ontvangkantoren der domeinen en penale boeten kloppen aan bij de politiediensten om inlichtingen in te winnen over de solvabiliteit van veroordeelde personen.

Voor die verzoeken hanteert men een modeldocument met een brief van de procureur des Konings, waarin staat dat de ontvanger, krachtens een uitspraak van het hof van beroep – van Luik, in dit geval – en gelet op artikel 197 van het Wetboek van strafvordering, de toestemming heeft zich voor het solvabiliteitsonderzoek te wenden tot de politiediensten. Nochtans zijn de ontvangers op geen enkele manier gemachtigd om de politie te vorderen en verleent artikel 197 van het Wetboek van strafvordering hun niet het statuut van politionele overheid.

Dat men ervoor wil zorgen dat straffen worden uitgevoerd, is begrijpelijk, maar de werkwijze doet vragen rijzen over de verenigbaarheid van dergelijke opdrachten met een politionele functie. Is dat een gangbare praktijk, die ook door andere hoven van beroep wordt toegepast? Vreest u niet dat door het toevertrouwen van dergelijke opdrachten aan de politie het vertrouwen van het grote publiek in de politie in het gedrang komt?

Om het ontvangkantoor van antwoord te dienen moet de politie een onderzoek uitvoeren en daarbij inlichtingen en gegevens van persoonlijke aard natrekken. Volgens artikel 44/1 van de wet op het politieambt mogen de politiediensten dergelijke gegevens alleen maar inwinnen als ze een belang vertonen voor hun opdrachten van bestuurlijke en gerechtelijke politie. Daarnaast is het de politie geenszins toegestaan gegevens van persoonlijke aard door te spelen aan het ontvangkantoor.

Zijn de aldus aan de politie toevertrouwde solvabiliteitsonderzoeken legaal?

12.02 Minister Annemie Turtelboom (Frans): Wat de beslissingen van de hoven van beroep betreft, verwijs ik u naar mijn collega van Justitie.

Andere bepalingen dan artikel 197 van het Wetboek van strafvordering bieden de ontvangers van de domeinen de mogelijkheid om bij de politiediensten informatie op te vragen met betrekking tot de solvabiliteit van de veroordeelde. Artikel 102 van het koninklijk besluit van 28 december 1950 bepaalt dat op vraag van de ontvanger der domeinen en/of penale boeten de administratieve diensten van de Staat, van de lokale besturen en de instellingen die belast zijn met een opdracht van openbaar nut, ertoe gehouden zijn hem op hun kosten alle nuttige inlichtingen te verstrekken met betrekking tot het

chargé d'une mission d'intérêt public, elle doit fournir les renseignements demandés.

vermogen of de inkomsten van de veroordeelde. Aangezien de lokale politie een instelling is die belast is met een opdracht van openbaar nut, moet ze de gevraagde informatie meedelen.

Une nuance doit toutefois être apportée: si la police apparaît bien dans la définition de l'article 102, elle y figure comme une source d'information parmi d'autres. Il n'incombe donc pas à la police d'entreprendre des recherches actives à la place du receveur, mais de lui communiquer les informations obtenues à la suite d'enquêtes menées.

Er moet echter een nuance worden aangebracht: ook al valt de politie onder de in artikel 102 vermelde definitie, ze wordt er slechts als een van de mogelijke informatiebronnen vermeld. Het is dus niet de taak van de politie om in plaats van de ontvanger actief onderzoek uit te voeren, maar wel om hem de informatie mee te delen die in het kader van onderzoeken werd verkregen.

12.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Cette précision est utile. Je crains que ce ne soit pas clair pour certaines polices locales. Une circulaire serait la bienvenue pour éviter de tels problèmes ou malentendus.

12.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Die verduidelijking is nuttig. Ik vrees dat het niet duidelijk is voor bepaalde lokale politiekorpsen. Om dergelijke problemen of misverstanden uit de weg te ruimen zou er best een omzendbrief worden opgesteld.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le **président**: Ayant déjà été reportée à deux reprises, la question n° 5598 de Mme Galant devient sans objet.

De **voorzitter**: Vraag nr. 5598 van mevrouw Galant werd al tweemaal uitgesteld en vervalt bijgevolg.

La réunion publique est levée à 17 h 08.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.08 uur.